**APRUEBA MODIFICACION DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO DIRECCIÓN REGIONAL DE LA ARAUCANÍA E ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VILCÚN "PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR".**

**RESOLUCIÓN EXENTA N°247/IX REG.**

**TEMUCO, 18 DE NOVIEMBRE DE 2020**

**VISTOS:**

1.- Ley 19.653, de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado;
2.- Ley N° 19.023, Orgánica Constitucional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género;
3.- Ley N°20.820, de fecha 20 de marzo de 2015, que crea el Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género, y modifica LOC Nº19.023;
4.- Ley Nº19.862 que establece el Registro de las Personas Jurídicas receptoras de fondos públicos;
5.- Ley Nº19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado;
6.- Ley Nº18.575 Orgánica Constitucional sobre Bases Generales de la Administración del Estado;
7.- Ley N° 21.192, de Presupuesto del Sector Público para el año 2020;
8.- Resoluciones N°7 y N°8, de 2019, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón;
9.- Resolución RA 121830/595/2020, de fecha 20 de octubre de 2020, designó como Directora Regional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, Región de La Araucanía, a doña Sara Suazo Suazo.
10.- Resolución N°0019, de fecha 30 de octubre de 2017, del Servicio Nacional de La Mujer y la Equidad de Género, que fija texto refundido de delegación de facultades en las Directoras Regionales de SernamEG;
11.- Resolución Exenta N°1.583, de fecha 31 de diciembre de 2019, que aprueba el presupuesto Regional para el año 2020, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.
12.- Resolución Exenta Nº147/IX REG, de fecha 16 de abril de 2020, del SernamEG Región de La Araucanía, que aprobó Proyecto Comunal y Convenio de Continuidad de Transferencia y Ejecución del Programa Mujeres Jefas de Hogar, suscrito con fecha 13 de abril de 2020, entre el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, a través de la Dirección Regional de La Araucanía del SERNAMEG y la I. Municipalidad de Vilcún.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

**CONSIDERANDO:**

1. Que, el Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género (SERNAMEG) es el organismo encargado de ejecutar las políticas, planes y programas que le encomiende el Ministerio de la Mujer y la Equidad de Género (artículo segundo de la Ley Orgánica Constitucional del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género Nº19.023,

SKM/JMBG/JBP/jsp

modificado por la Ley Nº20820, que crea el Ministerio de la Mujer y Equidad de Género).

2. Que, SernamEG, atendiendo su misión institucional desarrolla un conjunto de modelos programáticos, tendientes a fortalecer las autonomías de las mujeres en el ámbito físico, mediante la promoción de los derechos sexuales y reproductivos en concordancia con sus modelos de vida respetando la diversidad de las personas, en el ámbito económico, a través de la promoción de su incorporación al mundo del trabajo remunerado y el ámbito político, mediante la implementación de planes y programas que promuevan sus derechos ciudadanos, el fomento del liderazgo y la participación incidente en espacios de decisión política, social, económica y cultural del país.

3. Que, en este marco SernamEG desarrolla, entre otros, los siguientes modelos programáticos: Mujeres Jefas de Hogar; 4 a 7; Mujer y Participación Política, Mujer Sexualidad y Maternidad.

4. Que, en este contexto, el SERNAMEG y la Ilustre Municipalidad de Vilcún, suscribieron con fecha 13 de abril de 2020 un Convenio de Continuidad y Ejecución y Transferencia de recursos, para los efectos de ejecutar en la comuna señalada, el Programa Mujeres Jefas de Hogar, el cual tiene una vigencia del 1 de abril de 2020 hasta el 31 de marzo de 2021, siendo aprobado por Resolución Exenta Nº147/IX REG, de fecha 16 de abril de 2020, del SernamEG Región de La Araucanía.

5. Que, de acuerdo al Oficio Ordinario Nº474/2020, de fecha 23 de octubre de 2020, de la Alcaldesa de la comuna de Vilcún, doña Susana Aguilera Vega, se solicitó la redistribución del presupuesto anual de funcionamiento aportado por el Sernameg, como asimismo, una rectificación y redistribución del presupuesto aportado por el Municipio, lo que representa una modificación del Convenio de Continuidad señalado en el punto anterior.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

6. Que, los requerimientos anteriores han sido aprobados técnica y financieramente por la Profesional del Programa Mujeres Jefas de Hogar, doña Sol Kaechele Mellado, contenido en el Memorándum Nº258/2020, de fecha 25 de septiembre de 2020. Lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través de Memorándum N°238/2020 SERNAMEG, de fecha 5 de octubre de 2020.

7. Que, la modificación señalada ha sido suscrita con fecha 4 de noviembre de 2020, por lo cual es necesario dictar el correspondiente acto administrativo que la apruebe.

8. Que, la Resolución N°0019, de fecha 30 de octubre de 2017, del Servicio Nacional de La Mujer y la Equidad de Género, delega facultades en las Directoras Regionales.

9. Que, la Resolución RA 121830/595/2020, de fecha 20 de octubre de 2020, designó como Directora Regional de Sernameg, Región de La Araucanía, a doña Sara Suazo Suazo.

**RESUELVO:**

**Artículo 1°:** Apruébase la modificación del Convenio de Continuidad, Transferencia de Fondos y Ejecución del Programa Mujeres Jefas de Hogar suscrita con fecha 4 de noviembre de 2020, entre el Servicio Nacional de la Mujer y La Equidad de Género, a través de la Dirección Regional de La Araucanía del SERNAMEG y la I. Municipalidad de Vilcún, siendo del siguiente tenor:

SKM/MMBG/JSP/jsp

**// MODIFICACION DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO DIRECCIÓN REGIONAL DE LA ARAUCANÍA E ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VILCÚN "PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR"//**

En Temuco, a 4 de noviembre de 2020, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de La Araucanía, representada por su Directora Regional doña **SARA SUAZO SUAZO**, cédula de identidad , ambos domiciliados en en adelante el "SernamEG" o el "Servicio", por una parte; la **I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN**, corporación autónoma de derecho público, R.U.T. Nº69.190.800-3, representado por su Alcaldesa doña **SUSANA XIMENA AGUILERA VEGA**, cédula de identidad ambos con domicilio en adelante "la Municipalidad" o "la entidad ejecutora", quienes exponen lo siguiente:

**PRIMERO: Objeto**

El presente instrumento tiene por finalidad modificar el Convenio suscrito por las partes comparecientes el día 13 de abril de 2020, aprobado por Resolución Exenta Nº147/IX REG, de fecha 16 de abril de 2020, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, para el funcionamiento del Programa Mujeres Jefas de Hogar, en el sentido de modificar la **Cláusula Octava**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Sernameg", Nº1, en cuanto al Aporte Presupuestario de funcionamiento del Programa, a fin de efectuar una redistribución de recursos; y asimismo, rectificar y modificar la **Cláusula Décima**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Ejecutor", Nº2, en cuanto al Aporte del Municipio de Vilcún, a fin de efectuar una rectificación y redistribución del aporte en recursos en dinero, lo anterior, de conformidad a los términos que a continuación se expresan y a los objetivos específicos y líneas de trabajo pactadas.

ABOGADO REGIONAL DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG CONTROL LEGAL

**SEGUNDO: Primera Modificación Convenida.**

Las partes acuerdan modificar la **Cláusula Octava**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Sernameg", Nº1, referido al Aporte Presupuestario de funcionamiento del Programa, a fin de efectuar una redistribución de recursos, ello según solicitud expuesta en Oficio Ordinario Nº474/2020, de fecha 23 de octubre de 2020, de la Alcaldesa de la comuna de Vilcún, doña Susana Aguilera Vega, y según los antecedentes expuestos por la Profesional del Programa Mujeres Jefas de Hogar, doña Sol Kaechele Mellado, contenidos en el Memorándum Nº274/2020, de fecha 28 de octubre de 2020. Lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través de Memorándum N°274/2020 SERNAMEG, de fecha 29 de octubre de 2020. De esta manera el cuadro presupuestario queda de la siguiente manera:

| Cta. | Ítem | Aporte SernamEG |
|---|---|---|
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | **$0.-** |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | **$12.720.886.-** |
| 30 | Gastos en Administración | **$0.-** |
| 40 | Gastos Operacionales | **$2.203.618.-** |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | **$0.-** |
| 60 | Gastos de Inversión | **$0.-** |
| | **Totales** | **$14.924.504.-** |

SKM/JMBG/JSP/jsp

**TERCERO: Segunda Modificación Convenida.**

Las partes acuerdan modificar la **Cláusula Décima**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Ejecutor", Nº2, en cuanto al Aporte del Municipio de Vilcún, rectificando un error en la transcripción de la suma correspondiente al ítem 20 "Gastos en Personal Operacional", en el cual se estableció en el Convenio indicado en la cláusula primera la suma de $6.590.000, siendo lo correcto **$6.598.000**, y, asimismo, efectuar una redistribución del presupuesto del ejecutor, en recursos en dinero, ello según solicitud expuesta en Oficio Ordinario Nº474/2020, de fecha 23 de octubre de 2020, de la Alcaldesa de la comuna de Vilcún, doña Susana Aguilera Vega, y según los antecedentes expuestos por la Profesional del Programa Mujeres Jefas de Hogar, doña Sol Kaechele Mellado, contenidos en el Memorándum Nº274/2020, de fecha 28 de octubre de 2020. Lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través de Memorándum N°274/2020 SERNAMEG, de fecha 29 de octubre de 2020. De esta manera el cuadro presupuestario queda de la siguiente manera:

| | | **Aporte Ejecutor** | |
|---|---|---|---|
| **Cta.** | **Ítem** | **Recurso Dinero** | **Rec. Valorizado** |
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | **$0.-** | **$0.-** |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | **$6.598.000.-** | **$0.-** |
| 30 | Gastos en Administración | **$0.-** | **$0.-** |
| 40 | Gastos Operacionales | **$100.000.-** | **$5.800.000.-** |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | **$0.-** | **$0.-** |
| 60 | Gastos de Inversión | **$400.000.-** | **$0.-** |
| | **Totales** | **$7.098.000.-** | **$5.800.000.-** |

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

**QUINTO: Constancia**

Las partes dejan constancia que en todo aquello no modificado por el presente instrumento rige plenamente y sin alteraciones las estipulaciones del Convenio original ya señalado en la cláusula primera de este instrumento.

**SEXTO: Personerías.**

La calidad de Directora Regional de la Región de La Araucanía, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de doña **SARA SUAZO SUAZO**, consta de Resolución RA 121830/595/2020, de fecha 20 de octubre de 2020, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Nº19, de fecha 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería de la Alcaldesa doña **SUSANA AGUILERA VEGA** para representar a la I. Municipalidad de Vilcún, consta de Decreto Alcaldicio Nº1925, de fecha 30 de diciembre de 2016.

SKM/JMBG/JSP/jsp

**SÉPTIMO: Suscripción y firmas**

La presente rectificación de convenio se firma en tres ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la I. Municipalidad de Vilcún y los dos restantes en poder del SERNAMEG.

**SARA SUAZO SUAZO, DIRECTORA REGIONAL, SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA.- SUSANA AGUILERA VEGA, ALCALDESA/ REPRESENTANTE LEGAL.- I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN//**

**Artículo 2°:** La presente modificación no representa gastos para Sernameg.

ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE

**SARA SUAZO SUAZO**
**DIRECTORA REGIONAL**
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER**
**Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**
**REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**

REPÚBLICA DE CHILE
REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO

Distribución:
- Fiscalía IX Región
- Depto. de Adm. y Finanzas
- Oficina de Partes
- Programa Mujeres Jefas de Hogar

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

SKM/AMBG/JSP/jsp

**MODIFICACION DE CONVENIO DE CONTINUIDAD TRANSFERENCIA DE FONDOS Y EJECUCIÓN**
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**

**DIRECCIÓN REGIONAL DE LA ARAUCANÍA**

**E**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VILCÚN**

**"PROGRAMA MUJERES JEFAS DE HOGAR"**

En Temuco, a 4 de noviembre de 2020, entre el **Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género**, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de La Araucanía, representada por su Directora Regional doña **SARA SUAZO SUAZO**, cédula de identidad [redacted], ambos domiciliados en [redacted], adelante el "SernamEG" o el "Servicio", por una parte; la **I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN**, corporación autónoma de derecho público, R.U.T. Nº69.190.800-3, representado por su Alcaldesa doña **SUSANA XIMENA AGUILERA VEGA**, cédula de identidad [redacted] bos con domicilio en [redacted], adelante "la Municipalidad" o "la entidad ejecutora", quienes exponen lo siguiente:

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

**PRIMERO: Objeto**

El presente instrumento tiene por finalidad modificar el Convenio suscrito por las partes comparecientes el día 13 de abril de 2020, aprobado por Resolución Exenta Nº147/IX REG, de fecha 16 de abril de 2020, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género, para el funcionamiento del Programa Mujeres Jefas de Hogar, en el sentido de modificar la **Cláusula Octava**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Sernameg", Nº1, en cuanto al Aporte Presupuestario de funcionamiento del Programa, a fin de efectuar una redistribución de recursos; y asimismo, rectificar y modificar la **Cláusula Décima**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Ejecutor", Nº2, en cuanto al Aporte del Municipio de Vilcún, a fin de efectuar una rectificación y redistribución del aporte en recursos en dinero, lo anterior, de conformidad a los términos que a continuación se expresan y a los objetivos específicos y líneas de trabajo pactadas.

**SEGUNDO: Primera Modificación Convenida.**

Las partes acuerdan modificar la **Cláusula Octava**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Sernameg", Nº1, referido al Aporte Presupuestario de funcionamiento del Programa, a fin de efectuar una redistribución de recursos, ello según solicitud expuesta en Oficio Ordinario Nº474/2020, de fecha 23 de octubre de 2020, de la Alcaldesa de la comuna de Vilcún, doña Susana Aguilera Vega, y según los antecedentes expuestos por la Profesional del Programa Mujeres Jefas de Hogar, doña Sol Kaechele

SKM/[illegible]/ISP/jsp



DIRECCION JURIDICA

Mellado, contenidos en el Memorándum Nº274/2020, de fecha 28 de octubre de 2020. Lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través de Memorándum N°274/2020 SERNAMEG, de fecha 29 de octubre de 2020. De esta manera el cuadro presupuestario queda de la siguiente manera:

| Cta. | Ítem | Aporte SernamEG |
|---|---|---|
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | $0.- |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | $12.720.886.- |
| 30 | Gastos en Administración | $0.- |
| 40 | Gastos Operacionales | $2.203.618.- |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | $0.- |
| 60 | Gastos de Inversión | $0.- |
| | Totales | $14.924.504.- |

**TERCERO: Segunda Modificación Convenida.**

Las partes acuerdan modificar la **Cláusula Décima**, referida a los "Compromisos Financieros/Administrativos del Ejecutor", Nº2, en cuanto al Aporte del Municipio de Vilcún, rectificando un error en la transcripción de la suma correspondiente al ítem 20 "Gastos en Personal Operacional", en el cual se estableció en el Convenio indicado en la cláusula primera la suma de $6.590.000, siendo lo correcto **$6.598.000**, y, asimismo, efectuar una redistribución del presupuesto del ejecutor, en recursos en dinero, ello según solicitud expuesta en Oficio Ordinario Nº474/2020, de fecha 23 de octubre de 2020, de la Alcaldesa de la comuna de Vilcún, doña Susana Aguilera Vega, y según los antecedentes expuestos por la Profesional del Programa Mujeres Jefas de Hogar, doña Sol Kaechele Mellado, contenidos en el Memorándum Nº274/2020, de fecha 28 de octubre de 2020. Lo anterior ha sido autorizado por la Directora Regional de Sernameg, doña Sara Suazo Suazo, a través de Memorándum N°274/2020 SERNAMEG, de fecha 29 de octubre de 2020. De esta manera el cuadro presupuestario queda de la siguiente manera:

| | | Aporte Ejecutor | |
|---|---|---|---|
| Cta. | Ítem | Recurso Dinero | Rec. Valorizado |
| 10 | Gastos en Personal Administrativo | $0.- | $0.- |
| 20 | Gastos en Personal Operacional | $6.598.000.- | $0.- |
| 30 | Gastos en Administración | $0.- | $0.- |
| 40 | Gastos Operacionales | $100.000.- | $5.800.000.- |
| 50 | Transferencias Beneficiarios/as | $0.- | $0.- |
| 60 | Gastos de Inversión | $400.000.- | $0.- |
| | Totales | $7.098.000.- | $5.800.000.- |

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

5KM/MBG/JSP/jsp



DIRECCIÓN JURÍDICA

**QUINTO: Constancia**

Las partes dejan constancia que en todo aquello no modificado por el presente instrumento rige plenamente y sin alteraciones las estipulaciones del Convenio original ya señalado en la cláusula primera de este instrumento.

**SEXTO: Personerías.**

La calidad de Directora Regional de la Región de La Araucanía, del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género de doña **SARA SUAZO SUAZO,** consta de Resolución RA 121830/595/2020, de fecha 20 de octubre de 2020, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Nº19, de fecha 30 de octubre de 2017, ambas del Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género.

La personería de la Alcaldesa doña **SUSANA AGUILERA VEGA** para representar a la I. Municipalidad de Vilcún, consta de Decreto Alcaldicio Nº1925, de fecha 30 de diciembre de 2016.

**SÉPTIMO: Suscripción y firmas**

La presente rectificación de convenio se firma en tres ejemplares del mismo tenor y fecha, quedando uno en poder de la I. Municipalidad de Vilcún y los dos restantes en poder del SERNAMEG.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL ARAUCANÍA SERNAMEG
CONTROL LEGAL

I. MUNICIPALIDAD
ALCALDESA
VILCÚN

**SARA SUAZO SUAZO**
**DIRECTORA REGIONAL**
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO**
**REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**

REPUBLICA DE CHILE
REGIÓN DE LA ARAUCANÍA
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO

**SUSANA AGUILERA VEGA**
**ALCALDESA / REPRESENTANTE LEGAL**
**I. MUNICIPALIDAD DE VILCÚN**

SKM/[illegible]/JSP/jsp



AFECCIÓN